



مملكة البحرين
وزارة الصحة

أسئلة وأجوبة

حول مشروع تحسين إصدار
الشهادات الطبية والمرضية



مشروع إدارة الجودة وتحسين الأداء

ص ب ٢٢١١٨

هاتف: ٢٧٩٨٧٩ (٩٧٣)

فاكس: ٢٧٣٥٤٠ (٩٧٣)

e-mail: quality@health.gov.bh

Website: www.health.gov.bh

أسئلة وأجوبة

حول مشروع تحسين إصدار الشهادات الطبية (المرضية)

(١) ما هو الغرض من إصدار هذه المطوية؟

❖ تم إصدار هذه المطوية لإطلاع جميع المعنيين بإصدار الشهادات المرضية ببعض المعلومات اللازمة لتطبيق النظام الجديد لإصدار الشهادات الطبية والمرضية.

(٢) ما هي المشكلة التي يتم معالجتها من خلال هذا المشروع؟

❖ تعدد نماذج الشهادات المستخدمة وعدم وجود نظام موحد لوظفي القطاعين العام والخاص.

❖ عدم وجود نظم معلومات خاص بالشهادات المرضية والإجازات المرضية.

❖ تزوير الشهادات.

❖ عدم معرفة حجم المشكلة.

(٣) ما هي أهداف المشروع؟

❖ إنشاء قاعدة بيانات متكاملة.

❖ استعمال شهادة موحدة للقطاعين العام والخاص وتحديد مواصفات لها.

❖ الحد من الاستعمال الخاطئ في إصدار الشهادات.

(٤) كيف تمت الاستجابة إلى وجهات نظر الجهات المعنية

بالشهادات المرضية؟

تشكيل لجنة ممثلة من غرفة تجارة وصناعة البحرين واللجنة العامة لعمال البحرين وديوان الخدمة المدنية ووزارة العمل والشؤون

الاجتماعية ووزارة الصحة لتدارس المشكلة، وبعد مناقشات مستفيضة

دامت عاما كاملا تم الاتفاق على هذا المشروع.

(٥) من هم المستهدفون من هذا النظام؟

هم الأطباء وجميع العاملين المساعدين من معمرضين و إداريين في القطاعين العام والخاص الذين لهم علاقة بإصدار الشهادات، بجانب مسؤولي شؤون الموظفين في مختلف القطاعات والشركات.

(٦) كيف يمكن الحصول على الشهادات الطبية المقترح

استخدامها؟
ستكون وزارة الصحة هي المسؤولة عن توفير الشهادات وهي المعنية بتوزيع الشهادات على المراكز الصحية والعيادات والمستشفيات الحكومية منها والخاصة وفق نظام يعلن عنه وسيكون من خلال المخازن المركزية شطبها بأي تعامل آخر مثل الوصفات الطبية والاستمارات وغيرها.

(٧) كيف يمكن الحصول على معلومات إضافية أو تقديم

مقترحات للتحسين؟
سيكون قسم العلاقات العامة بوزارة الصحة مخولا باستلام استفساراتكم ومقترحاتكم ومن ثم توصيلها إلى الجهات المعنية بالأمر والعمل على ضمان الرد على استفساراتكم بالسرعة الممكنة.

(٨) كيف سيتم التعامل مع المعلومات التي سيتم جمعها من الجهات

الصادرة للشهادات؟
سوف يتم تغذية نظم المعلومات بوزارة الصحة بها وستعامل بسرية تامة.

(٩) كيف يقيم المشروع وما هي المعايير والقياسات التي سيتم

استخدامها؟
يتم اختيار عدد من المعايير والتي سوف تستخدم لقياس مدى التقدم المحرز في تحقيق أهداف المشروع، كما سيتم اعتماد معايير نسبية مبنية على قواعد تحسين الجودة المعتمدة في بعض الدول لتقييم أسلوب إصدار الشهادات لمختلف المؤسسات الصحية والعيادات الحكومية والخاصة.



Kingdom of Bahrain
Ministry of Health

Q & A

QUALITY IMPROVEMENT OF ISSUING MEDICAL CERTIFICATE & SICK LEAVE



Improvement Project

PO Box 22118
Tel. (973) 279879
Fax (973) 273540
e-mail: quality@health.gov.bh
Website: www.health.gov.bh

Quality Improvement of Issuing Medical Certificate

- 1) **What is the Purpose of Printing this Guideline Leaflet?**
 - It is to inform all those who issue or handle the Medical Certificate/Sick Leave about the process and some information about of the proposed new system.
- 2) **What are the Problems being Addressed by this System?**
 - Presence of several form of certificates used and absence of uniform system for both private and public employees.
 - Absent of information system for sick leave certificates.
 - Lack of any specification for the certificates.
 - Abuse of Medical certificates.
 - Increasing cases of forged sick leaves.
 - Complaints from the private sector of inappropriate issuing of sick leaves to the labor force.
 - Lack of knowledge about the magnitude of the problem.
 - Lack of register.
 - Lack of database in general.
- 3) **What are the Objectives of the New System?**
 - To adopt only one medical certificate in the Kingdom of Bahrain.
 - To standardize, organize, regulate and monitor issuing of Medical Certificates.
 - To establish a Register for the Medical Certificates and Sick Leaves.
 - To decrease/abandon/stop abused and forged Medical Certificates which do not meet the specifications.
 - To establish Basic Data for the Medical Certificates and Sick Leaves.
 - To identify the magnitude of the problem of sick leaves.
- 4) **How were the Views of All Stakeholders Considered in this System?**

A task force committee was formed to study this

problem. Chamber of Commerce and Industry in Bahrain, the General Committee of the Workers, Civil Service Bureau and both Ministry of Works and Ministry of Labor and Social Affairs, as well as the Ministry of Health were represented in the Committee. It took several meetings over one year to discuss in details the issues and to reach a consensus of agreement for this system.

5) **Who is Targeted for this Leaflet?**

Physicians and all their assistants, nurses and clerks in both private and public services who are concerned with issuing or processing the certificate, besides supervisors and directors of personnel in all establishments and organizations in Bahrain.

6) **How Can the Certificates be Obtained?**

The Ministry of Health is the responsible body to make the certificate available and for distribution to all health centers, hospitals and private clinics according to agreed procedures, which will be announced separately. The certificates can be obtained from the Ministry of Health similar to the system adopted for prescriptions for controlled drugs or other official forms.

7) **What is the Mechanism of Getting Further Information or Sending Suggestions or comments?**

Public Relations in the Ministry of Health will be responsible for receiving any inquiry or comments and then for establishing links with concerned departments in the Ministry to insure the answer to the questions as soon as possible.

8) **How will the Collected Information be Treated?**

It will be treated with high confidentiality and security similar to all other patient/physician data in the Ministry of Health.

9) **How will the System be Evaluated and Monitored?**

Selected indicators will be used to estimate and evaluate the progress towards achieving the objectives, using Quality Improvement tools, benchmarking, and feedback to introduce a change toward improvement.